



Wi-Fi INTERFACE

Model **MAC-587IF-E**

INSTALLATION MANUAL
INSTALLATIONSHANDBUCH
MANUEL D'INSTALLATION
INSTALLATIEHANDLEIDING
MANUAL DE INSTALACIÓN
MANUALE DI INSTALLAZIONE
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
MANUAL DE INSTALAÇÃO
INSTALLATIONSMANUAL
INSTALLATIONSMANUAL
РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ
INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTALLERINGSHÅNDBOK
ASENNUSOPAS
PŘÍRUČKA PRO INSTALACI
NÁVOD NA INŠTALÁCIU
TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYV
NAMESTITVENI PRIROČNIK
MANUAL DE INSTALARE
PAIGALDUSJUHEND
MONTĀŽAS ROKASGRĀMATA
MONTAVIMO VADOVAS
PRIRUČNIK ZA POSTAVLJANJE
UPUTSTVO ZA UGRADNJU
MONTAJ ELKÍTÁBI
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ
ПОСІБНИК ІЗ МОНТАЖУ

คู่มือการติดตั้งเครื่องปรับอากาศ

English
Deutsch
Français
Nederlands
Español
Italiano
Ελληνικά
Português
Dansk
Svenska
Български
Polski
Norsk
Suomi
Čeština
Slovenčina
Magyar
Slovenščina
Română
Eesti
Latviski
Lietuviškai
Hrvatski
Srpski
Türkçe
Русский
Українська
ไทย

Cuprins

1. Măsurile de siguranță	1
2. Introducerea produsului	5
3. Piesele	5
4. Conectarea interfeței Wi-Fi	6
5. Specificații	8

Despre interfața Wi-Fi

Această interfață Wi-Fi comunică informațiile de stare și controlează comenzile de la MELCloud prin conectarea la o unitate interioară.

- Anumite unități interioare nu sunt compatibile cu interfața Wi-Fi. Asigurați-vă că unitatea interioară este compatibilă cu interfața Wi-Fi înainte de a încerca să instalați interfața Wi-Fi.

1. Măsurile de siguranță

- Citiți toate instrucțiunile de siguranță înainte de instalarea, configurarea sau utilizarea interfeței Wi-Fi.
- Acest manual de instalare conține informații de siguranță importante. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile.
- După instalarea interfeței Wi-Fi, furnizați-i utilizatorului acest manual de instalare. Instruiți utilizatorii să îl păstreze împreună cu manualul de instalare al unității interioare într-un loc sigur.

[Măsurile de precauție pentru instalare]

Avertizare

(Manevrarea necorespunzătoare se poate solda cu consecințe grave, inclusiv rănirea gravă și decesul.)

- **Nu instalați pe cont propriu interfața Wi-Fi (aceasta nu trebuie să fie instalată de către utilizator).**
Instalarea incorectă poate cauza producerea unui incendiu, electrocutare sau vătămare din cauza căderii interfeței Wi-Fi sau scurgerilor de apă. Adresați-vă reprezentanței de la care ați achiziționat interfața Wi-Fi sau unui instalator profesionist.
- **Interfața Wi-Fi trebuie să fie instalată în siguranță în conformitate cu manualul de instalare.**
Instalarea incorectă poate cauza producerea unui incendiu, electrocutare, vătămare sau căderea interfeței Wi-Fi.
- **Interfața Wi-Fi trebuie să fie montată într-un loc care să îi poată susține greutatea.**
Dacă interfața Wi-Fi este instalată într-un loc care nu îi poate susține greutatea, aceasta ar putea cădea și s-ar putea deteriora.
- **Conectați și cuplați cablurile electrice în siguranță astfel încât forța externă a cablurilor să nu fie aplicată la borne.**
Conectarea și montarea necorespunzătoare pot avea drept rezultat defectarea, generarea căldurii, a fumului sau producerea unui incendiu.
- **Pentru instalare, trebuie utilizate componente Mitsubishi Electric sau alte componente recomandate.**
Utilizarea unei componente incorecte poate cauza producerea unui incendiu, electrocutarea sau deteriorarea/scurgeri de apă.
- **Operațiunile electrice trebuie efectuate de către personal autorizat în conformitate cu reglementările locale și instrucțiunile detaliate în manualul de instalare.**
Capacitatea incorectă a circuitului sau instalarea necorespunzătoare poate cauza electrocutarea sau producerea unui incendiu.
- **Nu conectați interfața Wi-Fi la împământarea din interiorul unității interioare.**
- **Fixați în siguranță capacul de protecție a sistemului electric la unitatea interioară.**
În cazul în care capacul de protecție a sistemului electric al unității interioare nu este fixat în siguranță, s-ar putea produce un incendiu sau electrocutarea din cauza prezenței prafului, apei etc.
- **La instalarea interfeței Wi-Fi, utilizați un echipament de protecție și scule corespunzătoare pentru a garanta siguranța.**
Nerespectarea acestor instrucțiuni se poate solda cu răniri.
- **Opriti întrerupătorul sau deconectați de la priză ștecherul unității interioare atunci când conectați interfața Wi-Fi.**
Nerespectarea acestor instrucțiuni se poate solda cu electrocutări.
- **Asigurați-vă că ați cuplat bine conectorul interfeței Wi-Fi la placa cu circuite impriimate de control al unității interioare.**
Conectarea sau montarea incompletă pot avea drept rezultat ruperea cablului, generarea căldurii, a fumului sau producerea unui incendiu.

Avertizare

(Manevrarea necorespunzătoare se poate solda cu consecințe grave, inclusiv rănirea gravă și decesul.)

- **Nu instalați interfața Wi-Fi lângă dispozitive cu comandă automată, precum uși automate sau sisteme de alarmă în caz de incendiu.**
Se pot produce accidente din cauza defecțiunilor provocate.
- **Nu dezasaamblați, nu modificați și nu efectuați reparații pe cont propriu.**
Acest lucru poate cauza electrocutarea, producerea unui incendiu sau vătămare.
- **Nu utilizați interfața Wi-Fi în apropierea echipamentelor electrice medicale sau a persoanelor care au asupra lor un dispozitiv medical, precum un stimulator cardiac sau un defibrilator implantabil.**
Se poate produce un accident din cauza funcționării defectuoase a echipamentului sau dispozitivului medical.
- **Acest echipament trebuie să fie instalat și utilizat la o distanță de minimum 20 cm între dispozitiv și utilizator sau alte persoane.**
- **Instalați interfața Wi-Fi și cablul într-un loc inaccesibil utilizatorilor.**
Dacă un utilizator le atinge sau trage de acestea, se poate produce o electrocutare sau căderea interfeței Wi-Fi.






Atenție

(Manevrarea necorespunzătoare se poate solda cu repercusiuni grave, inclusiv rănirea sau avarierea clădirii.)

- **Pentru a preveni deteriorarea din cauza electricității statice, atingeți un corp metalic din apropiere pentru a descărca electricitatea statică din corpul dumneavoastră înainte de a atinge interfața Wi-Fi.**
Electricitatea statică din corpul uman poate genera deteriorarea unității echipate cu o interfață Wi-Fi.
- **Nu instalați interfața Wi-Fi într-un loc cu mult abur, cum ar fi o baie.**
Evitați locurile în care există pericolul de stropire cu apă sau în care se formează condens pe pereți. Instalarea în astfel de locuri poate cauza electrocutarea sau defectarea.
- **Nu instalați interfața Wi-Fi în locuri cu lumină solară directă sau acolo unde temperatura ambiantă este de minim 40 °C sau de maxim 0 °C.**
Lumina solară directă și mediile cu temperaturi înalte sau joase pot cauza deformarea sau defectarea interfeței Wi-Fi.
- **Nu utilizați în medii speciale.**
Utilizarea în locuri cu mult ulei (inclusiv ulei de mașină), aburi sau gaz cu conținut de sulf poate duce la diminuarea semnificativă a funcționalității și la deteriorarea pieselor.
- **Întrerupeți alimentarea echipamentului conectat atunci când efectuați montarea sau cablarea.**
Neîntreruperea alimentării la echipamentul conectat poate cauza defectarea sau avarierea interfeței Wi-Fi sau a echipamentului conectat.
- **Cablul de conectare nu trebuie să atingă conductele în mod direct.**
- **Nu utilizați interfața Wi-Fi în apropierea altor dispozitive fără fir, cu microunde, telefoane fără fir sau alte dispozitive similare.**
În caz contrar, acestea ar putea funcționa defectuos.
- **Nu montați interfața Wi-Fi la îndemâna copiilor.**
Acest lucru ar putea cauza vătămarea.








[Măsuri de precauție pentru configurarea sau utilizarea interfeței Wi-Fi]

■ Semnificațiile simbolurilor utilizate în acest manual

 Asigurați-vă că nu faceți.	 Asigurați-vă că urmați instrucțiunile.
 Nu atingeți niciodată dacă aveți mâinile umede.	 Asigurați-vă că deconectați ștecherul de la priză.
 Nu împrășcați niciodată apă pe unitate.	

Avertizare

(Manevrarea necorespunzătoare se poate solda cu consecințe grave, inclusiv rănirea gravă și decesul.)

	 ■ Nu dezasamblați, nu modificați și nu efectuați reparații pe cont propriu (acestea nu trebuie să fie efectuate de către utilizator). Acest lucru poate cauza electrocutarea, producerea unui incendiu sau vătămare.	 ■ Nu atingeți interfața Wi-Fi dacă aveți mâinile umede. Dispozitivul poate suferi deteriorări, se pot produce electrocutări sau un incendiu.
	 ■ Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, decât dacă acestea se află sub supraveghere sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană care este responsabilă pentru siguranța acestora.	 ■ Nu împrășcați apă pe interfața Wi-Fi și nu o utilizați într-o cameră de baie. Dispozitivul poate suferi deteriorări, se pot produce electrocutări sau un incendiu.
	■ Copiii trebuie să fie supravegheați și nu trebuie lăsați să se joace cu aparatele.	 ■ Nu instalați pe cont propriu interfața Wi-Fi (aceasta nu trebuie să fie instalată de către utilizator). Instalarea incorectă poate cauza producerea unui incendiu, electrocutare sau vătămare din cauza căderii interfeței Wi-Fi. Adresați-vă reprezentanței de la care ați achiziționat interfața Wi-Fi sau unui instalator profesionist.
	■ Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă se află sub supraveghere sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele la care se supun.	
	■ Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie să fie efectuate de către copii decât în cazul în care sunt supravegheați.	 ■ Dacă interfața Wi-Fi este scăpată pe jos sau corpul ori cablul acesteia este deteriorat, scoateți ștecherul din priză sau DECONECTAȚI întrerupătorul. În caz contrar, se poate produce un incendiu sau electrocutarea. În acest caz, adresați-vă reprezentanței locale.
	■ Nu utilizați interfața Wi-Fi în apropierea echipamentelor electrice medicale sau a persoanelor care au asupra lor un dispozitiv medical, precum un stimulator cardiac sau un defibrilator implantabil. Se poate produce un accident din cauza funcționării defectuoase a echipamentului sau dispozitivului medical.	
	■ Nu instalați interfața Wi-Fi lângă dispozitive cu comandă automată, precum uși automate sau sisteme de alarmă în caz de incendiu. Se pot produce accidente din cauza defecțiunilor provocate.	■ În cazul unei stări anormale (precum mirosul de ars), opriți unitatea internă și deconectați ștecherul sau DECONECTAȚI întrerupătorul. Utilizarea continuă într-o stare anormală poate cauza defecțiuni, provoca incendii sau electrocutarea. În acest caz, adresați-vă reprezentanței locale.
	■ Nu atingeți interfața Wi-Fi sau cablul fără a deconecta în prealabil întrerupătorul.	

Atenție

(Manevrarea necorespunzătoare se poate solda cu repercusiuni grave, inclusiv rănirea sau avariarea clădirii.)



- **Nu montați interfața Wi-Fi la îndemâna copiilor.**

Acest lucru ar putea cauza vătămarea.

- **Nu vă urcați pe o scară instabilă pentru a configura sau a curăța interfața Wi-Fi.**

În caz contrar, ați putea cădea și suferi leziuni.



- **Nu utilizați interfața Wi-Fi în apropierea altor dispozitive fără fir, cu microunde, telefoane fără fir sau alte dispozitive similare.**

În caz contrar, acestea ar putea funcționa defectuos.

[Măsuri de precauție pentru instalarea, configurarea sau utilizarea interfeței Wi-Fi]

Notă

- Înainte de a începe operațiunile de instalare a acestei interfețe Wi-Fi, vă rugăm să vă asigurați că ruterul acceptă setarea de criptare WPA2-AES.
- Utilizatorul final trebuie să citească și să accepte termenii și condițiile serviciului Wi-Fi înainte de a începe operațiunile de instalare a acestei interfețe Wi-Fi.
- Pentru finalizarea conexiunii acestei interfețe Wi-Fi la serviciul Wi-Fi, ar putea fi necesar ruterul.
- Această interfață Wi-Fi nu va începe transmisia niciunei date operaționale de la sistem decât după ce Utilizatorul final se înregistrează și acceptă termenii și condițiile serviciului Wi-Fi.
- Această interfață Wi-Fi nu trebuie să fie instalată și conectată la niciun sistem Mitsubishi Electric care trebuie să asigure aplicații critice de răcire sau încălzire.
- Vă rugăm să notați informațiile despre model și alte detalii pe ultima pagină „Setting information” (Informații de configurare), atunci când instalați această interfață Wi-Fi.

Interfața Wi-Fi de la Mitsubishi Electric este proiectată pentru comunicarea cu serviciul Wi-Fi MELCloud de la Mitsubishi Electric.

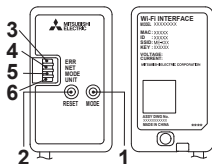
Interfețele Wi-Fi terțe nu pot fi conectate la MELCloud.

Mitsubishi Electric nu își asumă răspunderea pentru (i) performanțele slabe ale unui sistem sau produs; (ii) defecțiunile niciunui sistem sau produs; sau (iii) pierderea sau deteriorarea niciunui sistem sau produs; cauzate de conectarea la și/sau utilizarea unei interfețe Wi-Fi terțe sau oricărui serviciu Wi-Fi terț cu echipamentul Mitsubishi Electric.

Pentru cele mai recente informații privind MELCloud de la Mitsubishi Electric Corporation, vă rugăm să accesați www.MELCloud.com.

2. Introducerea produsului

Nr.	Articol	Descriere
1	Comutator MODE (MOD)	Acesta selectează modulele.
2	Comutator RESET (RESETARE)	Acesta resetează sistemul și TOATE setările.
3	LED ERR (EROARE) (portocaliu)	Acesta prezintă starea de eroare a rețelei.
4	LED NET (REȚEA) (verde)	Acesta prezintă starea rețelei.
5	LED MODE (MOD) (portocaliu)	Acesta prezintă starea modului punctului de acces.
6	LED UNIT (UNITATE) (verde)	Acesta prezintă starea unității interioare.



(1) Comutator MODE (MOD)

- Comutatorul MODE (MOD) este utilizat pentru selectarea modurilor în cadrul configurațiilor.

(2) Comutator RESET (RESETARE)

- Apăsați și mențineți apăsat comutatorul RESET (RESETARE) timp de 2 secunde pentru a reporni sistemul.
- Apăsați și mențineți apăsat comutatorul RESET (RESETARE) timp de 14 secunde pentru a inițializa interfața Wi-Fi la setările implicite din fabrică.

Atunci când interfața Wi-Fi este resetată la setările implicite din fabrică, TOATE informațiile de configurare vor fi pierdute. Acționați cu mare atenție atunci când implementați această operație.

3. Piese

①	Unitate interfață (cu cablu de conectare)		1	④	Clemă de prindere a cablului		1
②	Șurub de fixare pentru ⑥ 3,5×16 mm		2	⑤	Element de prindere (pentru formarea mănunchiurilor de cabluri)		1
③	Șurub de fixare pentru ④ 4×16 mm		1	⑥	Suport		1
				⑦	Clips		1

4. Conectarea interfeței Wi-Fi

(Pentru detalii despre fiecare sistem, consultați manualul de instrucțiuni corespunzător.)

Deconectați întrerupătorul aparatului de aer condiționat pentru încăperi sau unitatea ATW (aer-apă) înainte de a conecta cablul la unitatea interioară.

Treceți cablul prin interiorul peretelui sau pe deasupra tavanului atunci când instalați interfața Wi-Fi. Consultați manualul de instalare al fiecărui model pentru instrucțiuni și detalii privind conectarea.

(1) Cablul de conectare conectat la o unitate interioară (CN105) ar trebui să fie montat la unitatea interioară sau în apropierea acesteia.

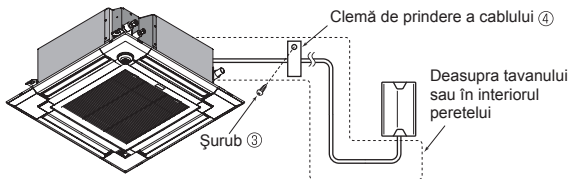
La montarea unității de interfață ① în interiorul unității interioare, consultați manualul de instalare al unității interioare. Nu montați unitatea de interfață ① în interiorul unității interioare, dacă acest lucru nu este menționat.

<Aparat de aer condiționat>

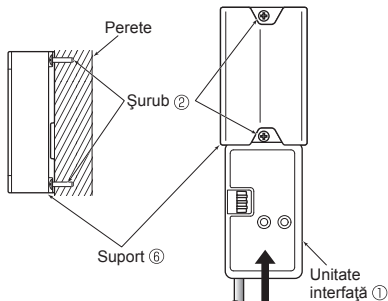
La montarea pe perete (Cu excepția conectării unității interioare montate pe perete)

Partea cu cablul a unității de interfață ① ar trebui să fie orientată în jos.

- Unitate interioară cu casetă cu 4 căi

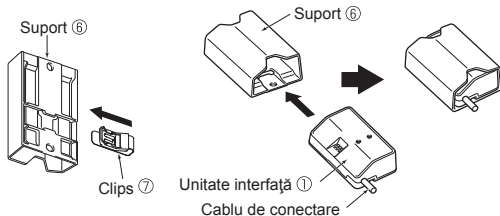


- Fixați suportul ⑥ pe perete, orientându-l după cum este indicat în figura de mai jos, cu șurubul ②.
- Notă: Strângeți mai întâi șurubul superior, iar apoi șurubul inferior.
- Introduceți unitatea de interfață ① în suportul ⑥ până când se cuplează sonor.

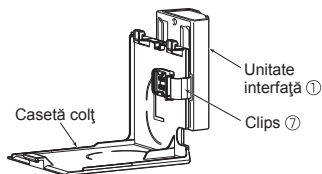


La montarea pe partea exterioră a unității interioare (Unitate interioară montată pe perete)

- Introduceți clipsul ⑦ în suportul ⑥ până când se cuplează sonor.
- Introduceți unitatea de interfață ① în suportul ⑥ până când se cuplează sonor.



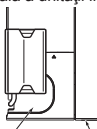
- Treceți clipsul ⑦ peste marginea carcasei de colț pentru a fixa unitatea de interfață ①.
Notă: Montați unitatea de interfață ① pe partea unității interioare.



Exemplu de montare pe partea stângă a unității interioare

Notă: Unitatea de interfață ① poate fi montată, de asemenea, pe partea dreaptă a unității interioare.

Partea laterală a unității interioare



Casetă colț Unitate interioară

- Pentru a verifica indicația cu LED după configurare, scoateți unitatea de interfață ① din suportul ⑥.



Introduceți cablul de conectare în spațiul din partea posterioară a unității, conform indicațiilor din figura de mai sus.

Pliați cablul și fixați-l.

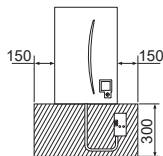
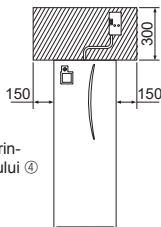
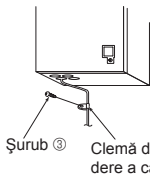
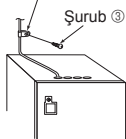
Notă: Asigurați-vă că cablul de conectare nu se va prinde pe sau între placa de instalare și perete, sau între unitatea interioară și placa de instalare.

În caz contrar, cablul de conectare poate fi deteriorat, apărând probleme de comunicare.

Asigurați-vă că cablul de conectare nu iese din unitatea interioară.

Unitate cilindrică**Hydrobox****Conectarea la unitatea cilindrică****Conectarea la Hydrobox**

Clemă de prindere a cablului ④



Montați folosind aceeași procedură pentru aparatul de aer condiționat. Vă rugăm să consultați secțiunea „La montarea pe perete” de la pagina 6.

- (2) Conectați întrerupătorul aparatului de aer condiționat sau al unității ATW și asigurați-vă că indicația LED a interfeței Wi-Fi intră în starea inițială afișată în dreapta.

Stare inițială

ERR (EROARE)	OFF (OPRIT)
NET (REȚEA)	OFF (OPRIT)
MODE (MOD)	OFF (OPRIT)
UNIT (UNITATE)	Clipire

Configurare

Consultați SETUP QUICK REFERENCE GUIDE (GHIDUL DE REFERINȚĂ RAPIDĂ PENTRU CONFIGURARE) (Inclus în același pachet) și MANUALUL DE CONFIGURARE pentru a conecta un rutер pentru configurare.

Pentru MANUALUL DE CONFIGURARE, vă rugăm să accesați site-ul web de mai jos.
<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Pentru Manualul de utilizare MELCloud, vă rugăm să accesați site-ul web de mai jos.
<https://www.melcloud.com/Support>

5. Specificații

Tensiune de intrare	C.C. 12,7 V (de la unitatea interioară)
Consumul de energie electrică	MAX. 2 W
Dimensiune Î×L×D (mm)	73,5×41,5×18,5
Greutate (g)	95 (inclusiv cablul)
Nivel de putere emițător (MAX.)	20 dBm conform IEEE 802.11b
Canal RF	1 canal ~ 13 canale (2412~2472 MHz)
Protocol radio	IEEE 802.11b/g/n (20)
Criptare	AES
Autentificare	WPA2-PSK
Versiune software	XX.00
Lungimea cablului (mm)	2.040

Pentru Declarația de conformitate, vă rugăm să accesați site-ul web de mai jos.
<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Setting information

Indoor unit model name	
Indoor unit serial number	
Outdoor unit model name	
Outdoor unit serial number	
Wi-Fi interface MAC address (MAC)	
Wi-Fi interface serial number (ID)	
Wi-Fi interface SSID (SSID)	
Wi-Fi Interface KEY (KEY)	
System commissioning date	
Wi-Fi interface installation date	

Installer contact details

Name	
Telephone number	

MEMO

.....

.....

.....

.....

.....

Importer in European and surrounding region.

Mitsubishi Electric Europe B.V.
Capronilaan 46, 1119 NS, Schiphol Rijk, The Netherlands

French Branch
2, Rue De L'Union, 92565 RUEIL MAISON Cedex

German Branch
Mitsubishi-Electric-Platz 1 40882 Ratingen North Rhine-Westphalia Germany

Belgian Branch
8210 Loppem, Autobaan 2, Belgium

Irish Branch
Westgate Business Park, Ballymount Road, Upper Ballymount, Dublin 24, Ireland

Italian Branch
Palazzo Sirio Ingresso 1, Via Colleoni, 7, 20864 Agrate Brianza (MI), Italy

Norwegian Branch
Gneisveien 2D, 1914 Ytre Enebakk, Norway

Portuguese Branch
Avda. do Forte 10, 2794-019 Carnaxide, Lisbon, Portugal

Spanish Branch
Av. Castilla, 2 Parque Empresarial San Fernando - Ed. Europa, 28830 San Fernando de Henares (Madrid), Spain

Scandinavian Branch
Hammarbacken 14, P.O. Box 750 SE-19127, Sollentuna, Sweden

UK Branch
Travellers Lane, Hatfield, Hertfordshire, AL10 8XB, United Kingdom

Polish Branch
Krakowska 48, PL-32-083 Balice, Poland

MITSUBISHI ELECTRIC TURKEY ELEKTRİK ÜRÜNLERİ A.Ş
Şerifali Mahallesi Kale Sokak No: 41 34775 Ümraniye, İstanbul, Turkey

ООО «Мицубиси Электрик (РУС)»
115114, Российская Федерация, г. Москва, ул. Летниковская, д. 2, стр. 1, 5 этаж

Hereby, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declares that the radio equipment type MAC-587IF-E is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.mitsubishielectric.com/l dg/ibim/>

Hiermit erklärt MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, dass der Funkanlagentyp MAC-587IF-E der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.mitsubishielectric.com/l dg/ibim/>

Le soussigné, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type MAC-587IF-E est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.mitsubishielectric.com/l dg/ibim/>

Hierbij verklaar ik, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, dat het type radioapparatuur MAC-587IF-E conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.mitsubishielectric.com/l dg/ibim/>

Por la presente, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico MAC-587IF-E es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.mitsubishielectric.com/l dg/ibim/>

Il fabbricante, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MAC-587IF-E è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.mitsubishielectric.com/l dg/ibim/>

Με την παρούσα ο/η MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός MAC-587IF-E πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<http://www.mitsubishielectric.com/l dg/ibim/>

O(a) abaixo assinado(a) MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio MAC-587IF-E está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.mitsubishielectric.com/l dg/ibim/>

Hermed erklærer MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, at radioudstyrstypen MAC-587IF-E er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.mitsubishielectric.com/l dg/ibim/>

Härmed försäkrar MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION att denna typ av radioutrustning MAC-587IF-E överensstämmer med direktiv 2014/53/UE.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.mitsubishielectric.com/l dg/ibim/>

С настоящото MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение MAC-587IF-E е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<http://www.mitsubishielectric.com/l dg/ibim/>

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego MAC-587IF-E jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.mitsubishielectric.com/l dg/ibim/>

Herved erklærer MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION at radioutstyr av typen MAC-587IF-E er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Fullstendig tekst med EUs samsvarserklæring finnes på følgende nettadresse:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi MAC-587IF-E on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Tímto MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION prohlasuje, že typ rádiového zařízení MAC-587IF-E je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu MAC-587IF-E je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION igazolja, hogy a MAC-587IF-E típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme MAC-587IF-E skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Prin prezenta, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declară că tipul de echipamente radio MAC-587IF-E este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Käesolevaga deklareerib MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp MAC-587IF-E vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Ar šo MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION deklare, ka radioiekarta MAC-587IF-E atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Aš, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas MAC-587IF-E atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa MAC-587IF-E u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Ovim kompanija MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION izjavljuje da je radio-oprema tipa MAC-587IF-E u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION işbu belge ile türü MAC-587IF-E olan telsiz ekipmanının 2014/53/AB sayılı Yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Настоящим MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION заявляет, что радиооборудование типа MAC-587IF-E соответствует Директиве 2014/53/ЕС.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Цим MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION заявляє, що радіобладнання типу MAC-587IF-E відповідає Директиві 2014/53/ЄС.

Повний текст декларації відповідності вимогам ЄС доступний за вебадресою:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Hereby, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declares that the radio equipment type MAC-5871F-E is in compliance with The Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

The date of production is indicated on the SPEC NAME PLATE.

ID : □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
The sequential number

The date of production (YYDDD / Y: 2-digit year , D: Date(001–366)+200*)

*If the sequential number is over 999, Date(001–366)+600.

e.g.) ID : 2 1 2 0 1 0 1 0 0 1
Date of manufacture : 1(1-Jan.)
Year of manufacture : 2021

This product is designed and intended for use in the residential, commercial and light-industrial environment.

Please be sure to put the contact address/telephone number on this manual before handing it to the customer.



MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

RH79A066W03